



# Les Chabotteries

*Association des Chabot*

*No 15 Summer 2011*

## SARA-ÉMILIE CHABOT : A COURAGEOUS YOUNG WOMAN WITH A GOLDEN VOICE



Les Chabotteries is a quartely newsletter published by the Association des Chabot.

Association des Chabot and Les Chabotteries

Mailing Address :

P.O. Box 10090, Succ. Sainte-Foy
Quebec QC Canada G1V 4C6

June 15th, 2011 is the deadline
to receive the texts for the next bulletin.

Drafting team:

Coordinator : Marcel Chabot

Phone : 450 960-1197 and 450 750-4874 (cell.)
Email : chabotm@me.com

Reviewing Committee: Claude Chabot, Diane Chabot
Pard, Jean-Louis Chabot, Luc Chabot, Lucie Chabot

Infographist and layout : Marcel Chabot

Phone : 450 960-1197 et 450 750-4874 (cell.)
Courriel : chabotm@me.com

Translator team: Deborah Armstrong, Jean-Luc Bilodeau,
Luc Chabot, Joan Gregory, Muriel Normand

- Collaborators for this number :
Claude Chabot (1)
Jean-Louis Chabot (19)
Luc Chabot (10)
Marcel Chabot (96)
Russell Chabot (366)
Sara-Émilie Chabot
André Goggin (85)
Pierre-Paul Létourneau

Texts published in Les Chabotteries are under the res-
ponsibility of their authors who remains owners. Any total
or partial reproduction is prohibited without prior appro-
val of the Association and the author.
Copyright © 2011 Association des Chabot

Administrative Board 2010-2011

- President
Luc Chabot (10) (819) 840-6962
Vice-president
Christian Chabot (269) (418) 883-2893
Tresareur
Jean-Louis Chabot (19) (418) 687-0938
Secretary
Réal Chabot (112) (418) 665-1261
Director
Gaétan Chabot (378) (418) 466-2807

Cotisations fees

Table with 2 columns: Cotisation type and fee amount. Regular member (canadian) 25 \$ CDN, Member (outside Canada) 35 \$ US

Summary
President Line..... 3
Editor Line ..... 3
The inventory at the death of Mathurin Cha-
bot—October 1696 ..... 4
Rodolph Romeo Chabot's family ..... 6
Story of a discreet inventor:
Noël Chabot..... 8
Life of a century:
Life of a Century—Alfreda Chabot-Garant... 11
Interview with Miss courageous:
Sara-Émilie Chabot..... 12
Souvenir, Souvenir ..... 14
Anniversary and death notice..... 15

## President Line

Dear members,



We are presently getting ready for our next annual general meeting and brunch which will be held on Sunday September 25th, 2011 at the 'Flèche d'Or' located at St-Cyrille de Wendover. The main reason why we have chosen this area is due to its geographical location. This place is half way between Montreal, Quebec, Trois-Rivieres and Sherbrooke.

We hope that you will attend our event and bring your family and friends. When you know how many will be coming with you please let us know asap so we can order enough food for everyone.

Also, if there are any members who own a business or store and would like to donate some prizes so we can have a draw it would be greatly appreciated. Or if you are artistic or have a hobby and would like to gift one of your own creations the Association will be more than happy to offer it as one of the gifts as well the day of our annual general meeting. We would also like you to let us know a head of time what you will be donating and remember to bring it with you the day of the meeting.

As for the commemorative plate that will be installed at the Maison de nos Aïeux located at Ste-Famille de l'Île d'Orléans, we are presently at the stage of sending the text to the director of the site to confirm if we are within their guide lines.

Some of you members have asked us where we stand on the registering of our coat of arms towards Heraldic Canada. During our last meeting with the administrative board, it was decided to bring this issue to you, at our next annual general meeting. You then will decide to go ahead with it or not, as the cost of the project is 2,500,00 \$ and comes from the members pocket.

In closing I would like to wish you all a lovely summer!

*Luc Chabot*

## Editor Line

Good day to our dear members!



Thank you Claude, for all your hard work and dedication now and in the past we are grateful to you our founding president the incoming of new members is on going because of your commitment.

As for our web site, more and more people are visiting our site. When you read these lines, we will have reach the cap of 2,900 visitors. As I am partially responsible for the management of our web site, I wish that more people would visit it and then make your family and friends aware of our Chabot heritage and history. We encourage you to share your family stories, an anecdote, events, comical events that happened with you and your ancestors, donate pictures, newspaper clippings all these things would be so appreciated and I know our readers would enjoy them too..

Once again thanks to our important collaborators.

In this addition of LES Chabotteries # 15, you will find some very interesting and diversify texts.

**André Goggin** is digging once again into the past and offers us a unique document which will enlighten us on the life of our ancestor Mathurin, he will talk about the inventory of his goods at his death.

**Russell Chabot** will talk about the itinerary of his grandfather, Rodolphe Roméo Chabot.

**Jean-Louis Chabot**, will tell us about his interview with Sara-Émilie Chabot, a strong and courageous lady who has a severe and rare disease, and who sings like a bird.

Our founding president, **Claude Chabot**, meet Noël Chabot, an unknown inventor who had to work very hard with perseverance to materialize the ideas that he had in his head.

**Pierre Paul Létourneau** will pay a touching tribute to his great-aunt Alfreda Chabot.

**Marcel Chabot** is bringing a new chronicle, Historical fragment, made of shorts articles talking about events and facts pertaining to our ancestor which were almost lost in time.

*Marcel Chabot*

## *The inventory at the death of Mathurin Chabot – October 16 1696*



**H**ow did our ancestor Mathurin Chabot live at the end of the XIIIth century? Do we have any indications? We know that Mathurin died on June 16 1696 at l'Hôpital-Hôtel Dieu of Quebec and we analyzed his will in the last issue.

There exists very little documentation on the life of the colonists during the French Regime. To arrive at this end, we only have at our disposal censuses, and inventories taken at death.

The censuses give very little information, and they are not regular. We learn the identity of the occupants of a place, their ages, and the occupation of the men, and sometimes details are given on livestock and the surface area of land cleared. Rarely is there more!

The inventory at death was a current practice during those times. The inventory of the goods of the deceased was done to the smallest detail. The notarial fees were surely not what they are today. The inventory served, among other things, to establish the value of the goods to be able to distribute them among the heirs, and was done according to the last will or according to the Coutume de Paris (ancestor of the Civil Code) for those who did not have one. The inventory became necessary when they had to share the estate among the surviving spouse and the children, especially when the surviving spouse was remarrying.

The surviving spouse could not easily stay a widower or a widow. The woman needed a man to provide to the needs of the family and to clear the land (an obligation toward the Seigneur so that they could continue to live on the land concession which had been granted). The man needed a wife to care for the kids when he cleared the land or took care of the farm. It was often the parish priest who incited widowers and widows to remarry. This avoided gossip and occasions of sin.

Whenever the children were minors (majority was at 25 years of age), it was necessary to entrust the value of the goods coming to them from the death of their parents into the hand of a guardian.

Goods other than the land concession were

usually sold at auction to facilitate the distribution.

In our case, the inventory of the goods of Mathurin takes place on October 16, 1696 at the request of Michel Chabot (one of the sons) of St-Pierre of the Isle of Orleans in his role as heir of one-ninth of the legacy and as guardian for his brothers and sisters who are still minors (François 23, Antoine 17, Louise 15, Marguerite 14). The detailed account is carried out six months after the death, as everyone is very aware that winter is approaching and that the estate includes livestock.

The inventory takes place in the presence of the sons who have reached majority (Michel, Jean, and Joseph) as well as two neighbors who both came from the Isle of Orleans for this, Michel Esnault also known as Botté, and Nicolas Goddebout. The last two are given under oath the task of assessing the value of the property, "according to their souls and conscience, based on the current fair value of things at the present time". This is serious! Notice that the women are absent from the procedure; those who are married are represented by their husbands and the others must be represented by a male guardian if they have not yet reached majority.

Even though Mathurin and Marie had thirteen children, only nine children inherit. The four who have died include their son Mathurin and three daughters who died at an early age. Pierre, who lives in the Land of the Illinois, is not totally ignored, but his name is not mentioned. This son who lives as a coureur des bois close to the Indians on the borders of the colony of New France certainly has not lived the life that his father would have wanted for him, and he could have been disinherited according to the custom of the times.

The inventory at the time of death is simple, as on March 3 1696, a few months before he died, Mathurin had "given himself" to his son François, still a bachelor and a minor, under a synallagmatic donation, that is to say, one with reciprocal mutual agreement and obligations. François then undertook to provide for the needs of his father during his lifetime. At that time, Mathurin was ill and was about to enter the hospital Hôtel Dieu of Quebec, so

so that he could end his days there.

The inventory included livestock, personal property, and "letters, papers, and instructions".

The livestock included two small five-year-old oxen, three milk cows, and two small bulls from that year. The act of donation in favor of François allowed him to keep two oxen, two cows, and two small bulls. Thus, he had added one cow during this period several months of serious illness. We can thus believe that he was confident that he would recover his health. It is surprising not to find any pig (for salt pork), or hen (which always came in handy for entertaining family who arrived unexpectedly).

The personal possessions of Mathurin showed the poverty and the simplicity of his life. In all the inventories dating from that period, we have descriptions of goods that seem unimportant to us today, but that show that even the smallest possession required great effort then, as money was almost non-existent. His assets included among other things: two candlesticks one of which had a broken base, four platters, nine plates and twelve spoons made of tin (forks were not commonly used during that era), quart and pint containers and pots for drinking made of tin, two pickaxes, and two chests.

The clothing and linen included an old leather hood, and a good old pair of leather pants, a hood of new "Mazarin" fabric, twelve old shirts, a pair of old stockings, a feather pillow, an old linen sheet, and four old ties. The word "old" comes up frequently. Mathurin does not seem to have renewed his clothing since the death of his wife Marie in 1692, four years earlier.

It is surprising not to find anything that reminds us of his activity as a serger which was mentioned in the census of 1666, but maybe it was that of his wife; maybe this activity was only temporary! We must remember that thirty years have passed since then!

Among the letters, papers, and instructions we find:

- A debt owed by François for the sum of 91 livres for personal effects and utensils (which meant tools during that period) related to the donation Mathurin made in his favor.

- An account receivable of 20 livres by Roy Boucher.

- A debt of 85 livres to Damoiselle de Beaulieu for merchandise. The amount is high and represents almost six month's salary.

- Relating to the house that Mathurin had on Sault-au-matelot Street:

- A debt of 99 livres to Sieur Baillif, architect, for masonry;

- To Breton, 20 livres for the boards to cover the roof;

- To the one named Bouvet, 20 livres as roofer;
    - A debt of 20 livres for rent of that house owed to the Seminary of Quebec, due in the month of July.

- For the salvation of his soul:

- To M. Doré, priest, 21 livres for masses;

- To the Congregation of St-Paul, 21 livres;

- To St-Paul Church the sum of 40 livres. St-Paul was the name given at that time to Mathurin's parish, which will later change its name to St-Laurent.

- To the lady St-Amand, 8 livres for wine provided during his illness. He spoils himself during his last days, as it rare were the colonists who could buy wine unless it was for a daughter's wedding.

The estate also claims it owns an old house made of pieces of wood siding located on Sault-au-matelot Street, of twenty feet in length and 16 to 18 feet in width, which is not yet assigned any value for the distribution "because of the deterioration that might affect the quality of the material". This declaration is surprising, considering the debts declared for it.

(go to page 7)



## *The family of Rodolph Romeo Chabot*



**M**y grandfather, Rodolph Romeo Chabot, was born on July 1, 1883 in Montreal and died in Mosinee, Wisconsin, USA on August 31, 1963. He was the youngest of four children. He had three older sisters, Rosa, Aurora & Carmela (or Islas).

Rodolph moved from Montreal to Milwaukee, Wisconsin, USA on February 15, 1903. He came to Milwaukee by train through Newport. I do not know where Newport is. I found this last bit of information on his Declaration of Intent to become a citizen of the USA. None of us know the reason that he left Montreal and moved to Milwaukee.

After he moved to Milwaukee, he practiced the trade of Shoe Cutter. This involved cutting shoe leather into the shape that was required to make shoes. After shoe manufacturers started using machines to cut the leather, grandpa did other kinds of work, eventually working in the tool room of a large manufacturer (Ladish Company) in Cudahy, Wisconsin. This company made goods for the war effort during WWII so grandpa was required to become a citizen of the USA to keep his job. Both Canada and the USA allow for dual citizenship. I do not know if he gave up his Canadian citizenship when he became a citizen of the USA.

He married Catherine Jacob (born December 31, 1885) on October 5, 1907. They lived in various homes in the Milwaukee area. When my father (Alfred or as he jokingly referred to himself when he was older "Big Al." "Big Al" was 5 feet 5 inches tall) was born September 17, 1908, they lived at 2602 Galena Street in Milwaukee. While dad was still a baby they moved to Montreal, where aunt Julie (Juliette) was born on April 28, 1911. While in Montreal they lived with my great grandmother Marie

Carpenter. I believe that my great grandfather, Adolphe Chabot had died by this time. Aunt Julie was still a baby when they moved back to Milwaukee, where Uncle Bill (William) and Aunt Eleanor were born. Uncle Bill was born December 4, 1913 and Aunt Eleanor was born April 16, 1917.

When grandpa was about 80 years old he moved to Mosinee, Wisconsin to live next to his daughter, Julie. He moved there because we had moved to California and grandpa felt that he needed some family nearby.

When dad was about 16 he and his family lived in a suburb of Milwaukee called Franklin. The street was only a couple of blocks long. While they lived there grandpa, dad and Uncle Bill cleared tree stumps out of the way so that the street could be extended. Dad still talks about it on occasion. Dad also used to tell us about his pet crow and his pet raccoon. He told us on more than one occasion about how he taught the crow to talk.

My father was an avid motorcycle rider, he owned an Indian Chief, and used to go riding with some of his friends. Grandpa used to ride on the back of dad's motorcycle. After my father and mother (Lucille Schaefer, born October 27, 1921) met they would go riding together all around the Milwaukee area. When I was still very small, during WWII he took me for rides on his motorcycle.

In 1940 my mother's family was moving to California and mom did not want to go, so mom and dad eloped to Dubuque Iowa on June 8, 1940. They went on my dad's motorcycle all the way from Milwaukee to Dubuque, 146 miles; there were no freeways only local highways and side roads. Wisconsin had a two week waiting period from applying for a marriage license to getting married and Iowa did

not. So off to Iowa they went. If they had not gotten married then mom would have had to go to California with the rest of her family and I am sure that none of the five of us would have been born.

I was born November 1, 1941. Then Allen, September 2, 1943, Kenneth, January 2, 1945, Lee October 3, 1946 and then Lynn March 17, 1948.

Sometime before mom and dad met he became a welder by trade and did this most of his adult working life. The last couple of years before he retired he worked at a company named Bucyrus Erie. They make very large mining equipment. There dad switched from welding to become an assembler. That is, he helped put the machines together. He is a very talented man. He was a good automobile mechanic, and he could repair televisions, made some furniture and built his own house. His motto was "If someone made it, I can take it apart and repair it." He taught all of his children how to do many things. One of the most important things that he taught us is that we can make or do anything that we choose. He helped friends and neighbors with car repairs. When someone in the neighborhood broke something made of steel, dad was there to repair it. He even did some welding for the corner blacksmith. After he retired he built a large doll house and all of the furniture for it. It is still in their basement. It is too large to remove without taking it apart. That doll house even has lights in it that work.

While we were growing up dad and mom would take us fishing and swimming on Sunday afternoons during the warm weather. We did a lot together as a family. Many summers we would spend a week at a cottage at a small lake in Wisconsin.

When the four of us boys joined the Boy Scouts, dad became a Boy Scout leader. Mom then became a Girl Scout leader and

Lynn became a girl scout. As I said we did a lot of things together.

We are all very happy to say that both dad & mom are still with us. Dad will be 103 years old this year and mom will be 90 years old. They have been married 70 years. They have lived in their present home in Oak Creek, Wisconsin for 46 years now and are still going strong.

*Russell Chabot*

⇒ **Continued from page 5 : Inventory at the death of Mathurin Chabot –October 16 1696**

Michel puts himself in charge of renting out the livestock for the moment. The value of the other goods will be awarded based on their sale at auction.

To formalize the document officially, the notary had two witnesses who were able to sign do so, as the two neighbors were incapable of signing. In conclusion, one can ascertain that the notary's services were surely not expensive. Today, they would not take the time to enumerate old clothing and an old candlestick! Find me such a lawyer!

*André Goggin*

## Notes

1. Copy authenticated on February 14 1907 by M. Marcel Hubert Chabot, attorney.
2. GOGGIN, André, Les CHABOTTERIES, number 14, spring 2011, p.4s.
3. GOGGIN, André, Les CHABOTTERIES, number 6, spring 2009, p.5s.
4. GOGGIN, André, Les CHABOTTERIES, number 10, spring 2010, p. 4s.
5. GOGGIN, André, Les CHABOTTERIES, number 5, winter 2009, p. 6s.
6. CHABOT, Gaétan, Les CHABOTTERIES, number 13, winter 2011, p. 4s.

**Nota:** You will find on the French Website of the Association, on the Welcome page under the heading *Nouveau-Inventaire des biens (New Inventory of Goods)*, a reproduction in PDF format of the 6 pages of the Inventory of the estate of Mathurin.

## Story of a discreet inventor: Noël Chabot



**Here is a story that illustrates the maxim of the Association of Chabot: "Getting to the bottom of things"**

**Born on 10/10/1930 at Ste-Justine (Dorchester)**

**Son of Edouard Chabot and Régina Bédard  
Married on July 26 1955 to Rachel Maheux  
and father of five children**



From the outset, Noël Chabot tells us how he began school at the age 6. He was part of a mixed class where there were students from the first to the sixth grade, as it was customary at the time. He had great difficulty focusing, his head always being in the clouds. Already, as another genius named Nikola Tesla, his head was full of inventions.

At the age 12, after the sixth grade, school is over for him. Now he is enrolled in the school of life. He did several jobs before becoming what he is now. He learned the ropes by working for his father who is a "jobber" (a contractor in cutting and transporting timber). After purchasing a secondhand loader in 1961, he worked as a contractor on the American

side, using equipment that was unsuitable for the collection of logs and trunks that broke at every turn, causing losses of time and especially money. The idea of inventing a hydraulic mechanism that would improve his work and that of his fellow forest workers started to run in his mind. He does not know hydraulics or industrial design and ignores all the functioning of a steel lather to create the necessary parts. He then realizes he will need help: a new career is beginning.

In 1969, he decided, says he, to quit his job and put all his energy and all the money he had worked so hard to save, to fulfill the dream that had been obsessing him for so long. He spent thousands of hours in his basement, in the evenings and on weekends, and thousands of dollars to buy different parts so as to build a prototype of this machine that will certainly revolutionize the handling and loading of lumber.

In 1970, according to his recollection, he met René Bégin, of the Ferland & Bégin Company that owns a business of selling and repairing of lumber machinery. Mr. Bégin believes in Noël's project and hires him as a salesman and researcher. Noël takes this opportunity to test the market.

With the help of M Rénald Couture, an industrial designer who worked for Ferland & Bégin, he directed the official version of the drawings that had to be used for a valid patent application. But things are not moving fast enough for him and Noël Chabot introduced his invention to some entrepreneurs in the region. One morning, he met Marcel Cayouette, a businessman who owned a mechanic shop. He believed in the potential of Noël's idea and it is the start of the practical implementation of the continuous rotation system for grapples. In 1973 he made a formal application for a patent (under the number 443-653).

Having found a serious partner, he decided to grant 50% of his legal rights in the project to Mr. Cayouette so as to finally see his dream materialize.



Through the contribution of Mr. Cayouette, the project took shape. Mr. Cayouette, who subsequently founded the company Rotobec, always employed Noël Chabot as a salesman and consultant for engineers and designers of the company. The cohabitation between the two partners was not always rosy, but as an old couple that fate has brought together, they eventually fulfilled their dream.

What a contrast for Mr. Noël, between the beginning of his life and what followed! Mr. Chabot had the opportunity to travel across the United States and Canada from coast to coast and to visit various countries in order to promote his invention and the products made by Rotobec. In 1995, he turned 65 and it was time for him to retire.

Now 80 years old, jovial and cheerful, Noël Chabot lives happily surrounded by his wife and children. He said he is proud of his life achievements: an invention making it easier for forest workers that he managed to introduce and spread worldwide. At the same time, he participated, thanks to Marcel Cayouette M, to birth of Rotobec, which employs hundreds of people. His goal was not to make money but to improve the life of his peers in a field he knew well. He considers himself lucky to have come across this businessman along the way.

But for that meeting between the two men, the fate of Ste-Justine would probably be very different from what it is today.

The association of Chabot wants to honor him and his family, his wife and five children, who supported him, even if the dream he pursued relentlessly absorbed him at times so completely that they were deprived of his presence. Homely and with a basic education, he nevertheless achieved great things.

He is a model for us all and especially for young people entering the world of labor: dreams, hard work and perseverance can lead anywhere. Mr. Noël Chabot is a prime example!

*Claude Chabot*

## References

Several meetings with Mr. Noël Chabot and several documents he owns, notably the monograph of the 125th anniversary of Ste-Justine, on file at the national libraries of Quebec and Canada.

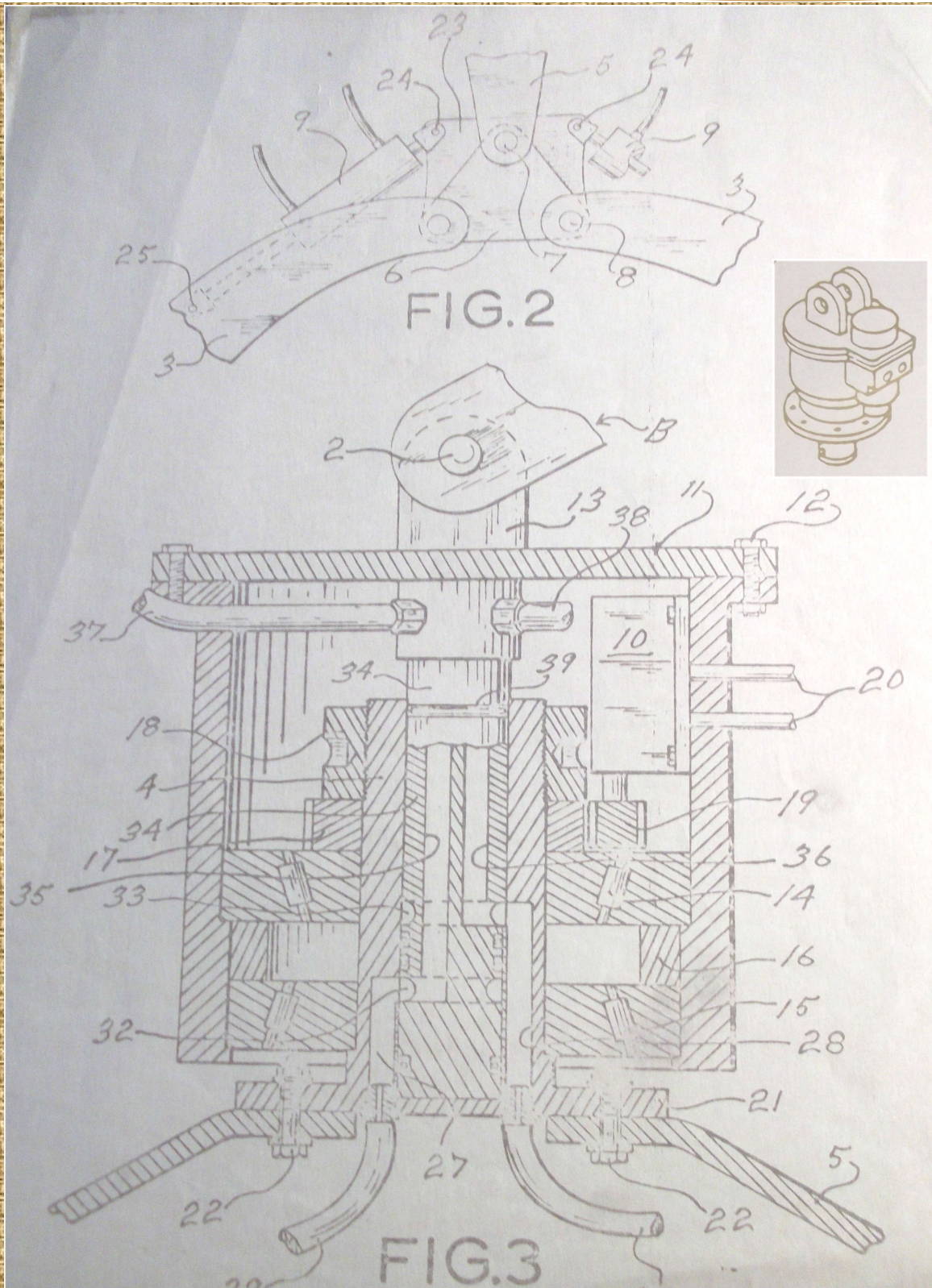
**Extract of the company profile, as found on Rotobec's website:**

**Rotobec Inc. is a private, family-owned company located in Sainte-Justine, Quebec, Canada. Founded in 1975, the name Rotobec stands for "Rotators from Quebec". The development of the continuous grapple rotation system was an important innovation for the industry as it was the first device of this type to be designed in North America.**

<http://rotobec.com/en>

*Do You know a Chabot who has done something similar to Mr. Noël Chabot, the inventor, the one mentioned in this last article? If yes, let our readers know of this person. It will be an enormous pleasure to publish your article. It is so important to share your stories so we can all get a bigger picture of the Chabot family that came before us.*

*The editor*



Here is the plan made to obtain the patent certificate  
(Document provided by Mr. Noël Chabot)

## Life of a Century : Alfreda Chabot-Garant

In the County of Bellechasse, there is a picturesque little village named **St-Magloire** where was born, on December 18<sup>th</sup>, 1909 **Alfreda Chabot**, daughter of Alfred Chabot, 1873-1918 (married to Delia Lacasse at St-Magloire on July 25<sup>th</sup> 1889). From this union were born four children, Joseph, Marie, Georges and **Alfreda**.



This lovely little girl grew up in the *Rang du Lac* (township road) and went to the school of the village. She knew the nuns at school, harvesting hay and the hard labor on the farm. The township roads were not what they look like today. Later on, she went through the first and the Second World War, the depression and also the food ration. She was a witness of the 1942 circumscription of the quiet Revolution, the "Vive le Quebec libre" from the mouth of the president of the French Republic General Charles De Gaulle, the October Crisis, the Oka Crisis and the 1995 Referendum. She has survived under the following Prime Provincial government, Tasche-

reau, Godbout, Duplessis, Sauvé, Johnson, Bertrand, Bourassa, Lévesque, Parizeau, Bouchard, Landry and Jean Charest.

In the foreign country, Edward VII was the king at the time; up to his great granddaughter Elizabeth II who were crown Queen of the United Kingdom on June 2<sup>nd</sup> 1953. She recalls also the assassination of the President of the United States, John F. Kennedy on November 22<sup>nd</sup> 1963; whom does not remember this tragic day.

Still a bit of history, those are the following popes name that she recall and kept a good souvenir: Benedict XV, Pius XI, Pius XII, John XXIII, Paul VI, John-Paul I, John-Paul II, and the latest, Benedict XVI. And what shall we say in regards to the women suffrage. She was witness also of the industrial revolution, the arrival of the black and white television and the appearance of the telephone at the village than later in the township road.

At the beginning of the 20th Century, she shared the excitement of seeing the first cars going by and the first aircraft flying then watching the first color TV show's in the 70's. She lived at the time vigils lively, rigadoons (baroque dance), jigs and fiddle in the evenings of the townships, the midnight masses in carts, tables packed of food, while women at the time, even cooked their bread in the wood oven, small berries that we picked bucketful ... So many beautiful memories.

Married to Alphonse Garant, she gave birth to their two daughters named Irène and Rose-Hélène, later on several grandchildren and great grandchildren. They lived in Montreal on Tillemont Street, in the St-Michel suburban, and later on, they move back to her native village at St-Magloire. In Montreal, she did work as domestic to clean houses.

At the dawn of a winter morning, December 27 2010, she left like a bird in the sky to join those she loved. She was of a great generosity and her life was crowned of love by her family. We had the privilege to know her; she gave us 101 years of love. A nice life full fill. Thanks you for giving so much tenderness and generosity.

(go to page 13) ➡

## A meeting with a courageous young lady; Sara-Émilie Chabot



I recently had the pleasure of meeting with Sara-Émilie Chabot, daughter of Real Morency and Madeleine Chabot. She lives in Quebec City, more precisely in the Neufchâtel borough.

Jean-Louis – Thank you for receiving me. I would like you to talk about yourself.

Sara-Émilie – I was born the 12<sup>th</sup> of April 1989 and I will soon be 22 years old. I did not have a very happy childhood, it was difficult. I was born with two genetic conditions; Larsen syndrome and Osteogenesis Imperfecta.

Jean-Louis – Would you explain these two serious conditions.

Sara-Émilie – These two conditions are characterized by excessive bone fragility resulting in repeated fractures. I have had no less than 40 surgeries and fractures since my birth: casts, rods and plates implanted into and attached to bones, corrective hip surgery, thoracic scoliosis etc...

These are rare illnesses that attack virtually all the bones of the body. As for me, I have suffered most in my legs and spine. I need not add that hospital stays were very frequent.

Jean-Louis – How has this ordeal impacted on your schooling?

Sara-Émilie – Yes, several; one is deafness, I wear bilateral hearing aids. I also have respiratory problems, arthritis, and hand spasms. However, I must add that I have not had a fracture since I was 8 years old, as a result of the intravenous infusions that I receive every three months. I am hospitalized for one day in order to receive the medication that strengthens my bones.

Jean-Louis – How has this ordeal impacted on your schooling?

Sara-Émilie – Elementary school was difficult due to

my frequent absences. The teachers would send me the school work and I studied and completed the assignments either home or at the hospital. It was easier in high school and I received a DEP in the secretarial program. That was plan A; plan B was to attend CEGEP with the intention of becoming a psychologist. I have abandoned that program as it was too demanding.

I am currently seeking work in the secretarial field and that is not easily accomplished as employers are fearful of employing one in a wheel chair. I do not give up however; I worked for the government the past two summers and was able to complete the tasks and the work hours expected of me. It was a great victory.

Jean-Louis – You speak of victories; are there others you would like to mention?

Sara-Émilie- Yes, my mother remembers that I succeeding in walking by age three even if the doctors did not believe her. The secret of my success has been physical therapy treatments at *Centre Cardinal Villeneuve* on Chemin St-Louis; a strong will, perseverance and tolerating pain.

For many years I have participated in the activities of *Enfant Soleil* and I frequently represent them in their fund raising activity throughout Quebec. The past two years I sang at the opening of their telethon TV Show along with Ginette Reno, Martin Deschamps and Marie-Mai.

Jean-Louis – I just heard you mention that you sing, did I hear that correctly?

Sara-Émilie – Perfectly, I have been singing since I was a child. Singing is my passion and I have long dreamed of becoming a singer. I have recorded a CD in studio and given a two hour and 30 minute concert at the art center *La Chapelle a Ville Vanier*, Quebec. The hall was filled with people who have helped me for all these years particularly the staff of both Saint-Francois-d'Assise and CHUL Hospitals (Centre Hospitalier Université Laval).

I owed them that. I have also had the opportunity to sing at marriages and other events on several occasions. With the help of my parents, my family and my friends; I have succeeded in developing a degree of autonomy which I believe is about 60%. That number is very important to me. I particularly thank my parents and brothers who cared for me.

Jean-Louis – Thank you for the interview and I will listen to the DVD of your concert with great interest.

You may obtain her DVD by emailing Sara-Emilie directly at [sara.emilie@videotron.ca](mailto:sara.emilie@videotron.ca)



If you would like to hear Sara-Emilie sing, you are invited to visit [youtube.com](http://youtube.com), type in her name and click research. You will be able to view several videos and hear this young woman's exceptional voice. (I did and it is a lovely voice)

*Jean-Louis Chabot*



From page 11 : Life of a Century...

Today, she rest in the shadow of the steeple of the St-Magloire Church with her family. She leaves us souvenirs that will remain forever engraved in our memories.

Thank Mrs. Garant for your interesting long life route. Rest in peace. May God keep you under his wing.

*Pierre Paul Létourneau*

Great nephew, living in Montreal



Picture taken in her garden at Rang du Lac in St-Magloire in 1936 we can see Mrs Alfreda Chabot-Garant and her niece Yvette Chabot-Létourneau. Yvette is presently living in a city in the southern part of Ontario.

## Souvenir, souvenir



**I am not very old but enough to be witness of some scenes and having heard some talking and some anecdotes touching the facts and gestures of our grandparents and great grandparents. In this chronicle, I aim to revive the souvenir of those things from the past for the pleasure of our eldest that have known and for the youngster that are curious to heard about it.**

### The « gummies »

When I was a child, I remember seen my dad coming back home with a small bottle three quarts of it fill with some fir gum. Mom used this to prepare some cure. It was on a time where we would need the doctor help on the last resource. Good mothers, like mine, made sure to get all the ingredients to make syrups, ointments and poultices which had the virtue to cure at least if not to relieve our fevers, our colds and bronchitis.

Later, when I was 9 or 10 years, my brother Maurice, always willing to help us to discover, to us youngster, the treasures of nature, introduced me to the harvest of this liquid very fragrant but terribly sticky ... Using a "Picoue" (probably from the English pickway), small pipe 15 centimeters in length ( 6 inches) with one end was filed down to form small sharp teeth and the other will fit into the hole of the small bottle that was chosen for this purpose, it pierced the small vesicles clearly visible on the surface of the bark of the fir and waited for the liquid flows into the bottle through the pipe. But you had to be patient, because even if the fir were not lacking on the borders of our land and even if, on each plump well vesicles, some of which were the size of a human thumb, swarming, this work was long and tedious, a little too much for my taste at that time. And also not too cautious, I'm the kind of person of had some of it everywhere...

Once I have reached adulthood, I learned that gum balsam fir had some real medicinal attribute. The pharmaceutical and cosmetics industry makes great use. It is also used in herbal medicine and dentistry. It still has other applications in the field of optics, paints and varnishes. His guidance in all these areas are many and varied treatment of respiratory tract, coughing, sleep disorders, skin ulcers, rheumatism, repair of musical instruments, etc..

These are the Indians who made this miraculous product known to early settlers who established themselves in Canada and who had a hard time to go through the harsh winter climate. They used, among other things, to cure scurvy and pneumonia.

Harvesting of fir gum is still practiced, especially in eastern Quebec and New Brunswick. In the Charlevoix region, in particular, there are many people who are harvesting gum, which is nicknamed the "biting". There is also a museum of the fir gum in Baie -St-Paul

<http://www.gommesdesapin.com/>

Craft, it is largely done by individuals who sell the product of their patient work to companies that treat and refine it as per the requirement of their various clients. On account of the artisanal way of picking up the balsam fir gums, this product is relatively expensive. And it seems that companies that make the refinery are doing good business

You can have a look at the following website:

<http://www.gommesdesapin.com/english/index.php>

that is offering numerous interesting information as well as pictures.

*Marcel Chabot*



This is with sadness that we have learn on April 22 2011, the death of M. Gérard Chabot, father or our friend and collaborator Bernard Chabot. All our deepest sympathy to Bernard and his family.



Please note the death of the father of one of our member, M. Richard Chabot, expert watchmaker (# 180) which was the subject of an article in the March 2008 issue (Vol. 1, No. 2) of the newsletters Les Chabotteries. Mr. George Edouard Chabot, banker by trade, died at the venerable age of 90 years old.

Into our last newsletters we have forgotten to write in the jubilees list M. Paul-Émile Chabot of Peterborough, New Hampshire, U.S.A., who did celebrate is 94 years old on April 22, 2011.

We would like to wish him a happy birthday and long life.

During the last quartely, many among our members have lost a love one: it could be a partner, a child, a father or mother, a brother or sister. We take this moment to offer our deepest sympathy.

*The administrative boards of your Association*

## A very Happy Anniversaries To our jubilees

Mme Madeleine Chabot of Québec	July 3	80 years
M. Jacques-A. Chabot of St-François-de-la-Rivière-du-Sud	July 11	87 years
Mme Marguerite Chabot Dion of St-Lazare Bellechasse	July 11	76 years
M. Gaëtan Chabot of Laval	July 12	87 years
Mme Rollande Chabot of Limoilou	July 12	78 years
Mme Laurette Henry of St-Lazare Bellechasse	July 18	84 years
Mme Fernande Chabot Sauvageau of Saint-Casimir	July 19	88 years
M. Gordon Chabot of Terryville, CT, USA	July 25	91 years
M. Jean-R Chabot of Ottawa, Ont.	July 27	77 years
M. Robert Chabot of Montréal	July 29	76 years
M. Jean-Paul Chabot of Lévis	July 30	88 years
Mme Marcelle Chabot of Longueuil	August 1	80 years
Mme Odélie A. Couture of Ferland, Saskatchewan	August 6	85 years
Mme Ruth Chabot of Québec	August 13	77 years
M. Rolland Chabot of Warwick	August 14	88 years
M. Jean-Charles Chabot of Corretteville	August 28	83 years
Mme Cécile Chabot of Asbestos	September 4	94 years
Mme Pauline Chabot of Gatineau	September 9	75 years
Mme Anita Chabot of St-Lazare Bellechasse	September 10	81 years
Mme Jeannette Chabot of Québec	September 11	85 years
Mme Denise Chabot of St-Lazare Bellechasse	September 16	80 years
Mme Monique Chabot of Québec	September 17	86 years
Mme Françoise Chabot of Alberville	September 18	76 years
Mme Yvette Chabot of Welland, Ont	September 19	82 years
Mme Lucille Chabot of Trois-Rivières	September 23	83 years

*List completed by Luc Chabot*



*A dream came true...*



**Noël Chabot, left, stands with Marcel Cayouette, founder of Rotobec behind a grapple equipped with their invention (red part).**

**(Document was provided by Mr. Noël Chabot)**

*Label address*

**POSTES CANADA**

**Under the postage convention no. 40069967**

**Return to the following address:**

**Fédération des familles souches du Québec**

**P.O. Box 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec (QC) Canada**

**G1V 4C6**

**IMPRIMÉ-PRINTED PAPER SURFACE**